

**ELECTROPINCE DIGITALE
DIGITAL CLAMPMETER**

**MX340
MX1040**

**MANUEL D'UTILISATION
INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG**

ITT INSTRUMENTS

1-INTRODUCTION

1-1 Déballage et inspection

Après avoir sorti votre pince multimètre numérique de son emballage, vous devez être en possession des éléments suivants:

- 1 — Pince multimètre numérique
- 2 — Jeu de cordons de mesure (un noir et un rouge)
- 3 — Sacoche de transport
- 4 — Manuel d'utilisation

1-2 Face avant

Référez vous à la Figure 1 et aux explications ci-dessous pour vous familiariser avec la face avant du multimètre et les bornes de raccordement.

1. **Affichage numérique**—L'affichage numérique est composé d'un indicateur LED (lecture maximale 3999), avec point décimal, , AC~ et indicateurs d'unités.
2. **Bornes d'entrée**—Le cordon de mesure noir est toujours connecté à la borne d'entrée "COM" et le cordon rouge à la borne "V" quand on mesure des tensions AC ou des résistances.
3. **Dragonne anti-chutes**—Evite à l'instrument de glisser de la main pendant l'utilisation.
4. **Commutateur de fonctions**—Commutateur à glissière utilisé pour la sélection des fonctions "V", "A" ou " Ω ".
5. **Clip de ceinture**—Permet de libérer les mains pour faciliter les tests de continuité.
6. **Poussoir de mémorisation**—"Fige" l'affichage pour toutes les fonctions et tous les calibres.
7. **Gachette**—Appuyer pour ouvrir les mâchoires de la pince. Quand on relâche la pression, les mâchoires se referment.
8. **Mâchoires du transformateur**—Concues pour assurer le couplage magnétique au conducteur dans lequel circule le courant à mesurer.

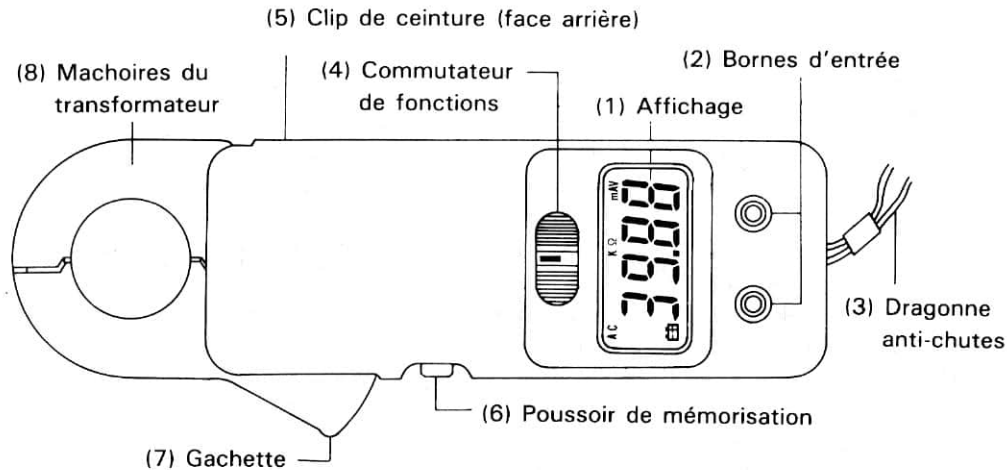


Fig. 1 (MX340)

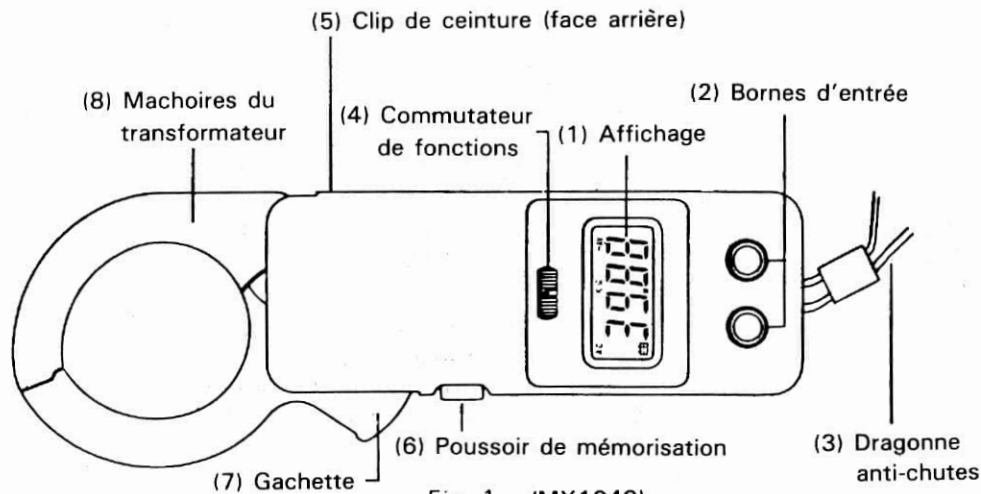


Fig. 1 (MX1040)

2-SPECIFICATIONS

2.1 Caractéristiques générales

Affichage: LCD, lecture maximale 3999. (commutation de gamme a environ 3850 points)

Indication de dépassement: "OL"

Cadence de mesure: 4 par seconde (nominale)

Indication d'usure de la pile:  affiché quand la tension de la pile est trop faible.

Température de fonctionnement: 0°C à 50°C (H.R.<80%)

Température de stockage: -20°C à +60°C (H.R.<80%), sans pile.

Diamètre maximal de conducteur: 25mm (MX340)

50mm (MX1040)

Ouverture maximale des mâchoires: 26mm (MX340)

53mm (MX1040)

Alimentation: une seule pile 9V IEC 6F22 (alcaline 6LF22 conseillée)

Durée de vie de la pile: 300 heures pour une 6LF22.

Dimensions: 50mm × 172mm × 24mm (MX340)

58mm × 227mm × 26mm (MX1040)

Masse: 200g environ (pile comprise) (MX340)

325g environ (pile comprise) (MX1040)

Accessoires: Cordons de mesure, pile, manuel et saccoche de transport.

2-2 Spécifications électriques

Précision en $\pm$ (% de la lecture + nombre d'unités de représentation) à 23°C et moins de 75% d'humidité relative. (commutation de gamme en valeurs montantes a 3850 points environ)

(1) **Tension alternative:** changement de calibre automatique.

Calibre	Résolution	Précision	Protection
400V	100mV	$\pm (1.2\%L + 3UR)$ 40Hz-500Hz	1200V DC
600V	1V		850Veff.AC

Impédance d'entrée: 10M Ω //moins de 100pF

(2) Courant (MX340)

Calibre	Résolution	Précision
350A	0.1A	$\pm (2\%L + 5UR)50Hz/60Hz$

Courant (MX1040)

Calibre	Résolution	Précision
400A	0.1A	$\pm (2\%L + 5UR)50Hz/60Hz$
400A-1000A	1A	$\pm (3\%L + 5UR)50Hz/60Hz$

(3) Résistance

Calibre	Résolution	Précision	Tension max. circuit ouvert	Protection
4K Ω	1 Ω	$\pm (2.0\%L + 9UR)$	1V	500V DC/ACeff.
40K Ω	10 Ω			

Test de continuité instantané: le buzzer interne fait entendre un signal sonore quand la résistance est inférieure à 100 Ω .

Mémoire: maintient la lecture pour toutes les fonctions et tous les calibres.

3-UTILISATION

3.1 Mesure de courant alternatif

1. Positionner le commutateur à glissière sur "Ã".
2. Ouvrir la pince en pressant la gachette sur le côté gauche du multimètre.
3. Positionner la pince autour du conducteur et relâcher la gachette; vérifier que la pince est bien fermée. La pince doit être positionnée autour d'un seul conducteur d'un circuit. Si elle était placée autour de deux conducteurs ou plus; la mesure serait faussée.

3.2 Mesure de tension alternative

1. Positionner le commutateur à glissière sur "V"
2. Connecter le cordon de mesure noir à la borne "COM" du multimètre et le cordon rouge à la borne "V-Ω". Vous pouvez ensuite amener les pointes de touche en contact avec les points de mesure.

3.3 Mesure de résistance

1. Positionner le commutateur à glissière sur " Ω ".
2. Connecter le cordon de mesure noir à la borne "COM" du multimètre et le cordon rouge à la borne " $V\Omega$ ".
3. Vérifier que le circuit à tester n'est pas alimenté. Connecter les cordons de mesure aux points de mesure.
4. Le buzzer interne émet un signal sonore si la résistance du circuit testé est inférieure à 100Ω .

Précautions et préparation de la mesure

1. S'assurer que la pile est correctement branchée.
2. Avant d'effectuer toute mesure, s'assurer que le commutateur de fonctions est correctement positionné.
3. N'utiliser cet instrument qu'à des températures ambiantes comprises entre 0°C et 50°C , et une humidité relative $< 80\%$.
4. Quand les mesures sont terminées, remettre le commutateur à glissière sur OFF. Si l'instrument ne doit pas être utilisé pour une longue période, enlever la pile.
5. Ne pas utiliser ou stocker cet instrument à température ou humidité élevée, et éviter de l'exposer au rayonnement direct du soleil.
6. Les mâchoires ne doivent pas être utilisées pour tenir l'instrument, sauf quand on mesure un courant. Quand on utilise l'instrument comme voltmètre ou ampèremètre ne jamais fermer la pince sur un conducteur. Utiliser les cordons de mesure.

5-Remplacement de la pile

Le multimètre est alimenté par une seule pile de 9V. Voir Figure 2 et utiliser la procédure suivante pour remplacer la pile:

1. Déconnecter les cordons de mesure et mettre l'instrument hors service. Enlever les cordons de mesure des bornes frontales.
2. Positionner l'instrument face en-dessous, et enlever le clip de ceinture.
3. Démonter le fond du boîtier en enlevant les deux vis.
4. Oter la pile du boîtier, et la déconnecter avec précaution.
5. Enficher le connecteur sur la pile neuve et la réinsérer dans le boîtier. Vérifier que les fils et la dragonne ne sont pas pincés entre les deux moitiés du boîtier.
6. Replacer le fond, les deux vis et le clip.

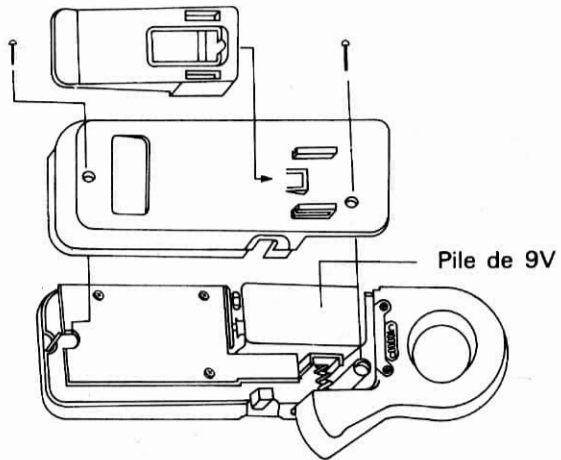


Fig. 2 (MX340)

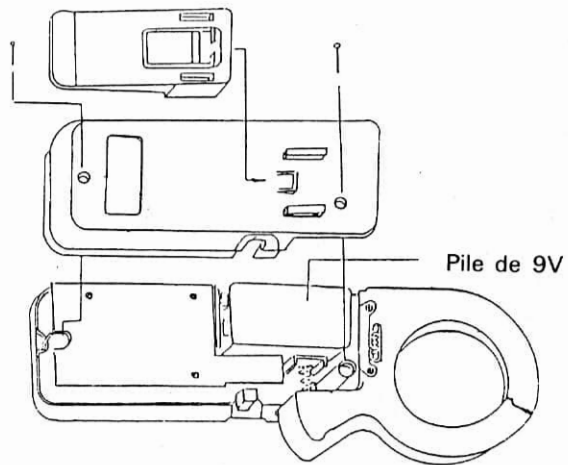


Fig. 2 (MX1040)